

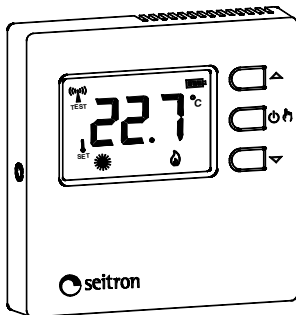
# TR D02B



Via del Commercio, 9/11 36065 Mussolente VI - ITALY  
Tel.: +39.0424.567842 - Fax.: +39.0424.567849  
http://www.seitron.it - e-mail: info@seitron.it

## THERMOSTAT NUMÉRIQUE PAR RADIO

- Fréquence de fonctionnement 868,150 MHz
- Écran avec rétroéclairage bleu
- Sélection Chauffage/Refroidissement gérable par le thermostat ou sur le récepteur
- Limitation de l'utilisateur au réglage des températures des Points de consigne
- Capteur interne et entrée pour capteur à distance
- Indication de batterie déchargée



### DESCRIPTION DES COMMANDES

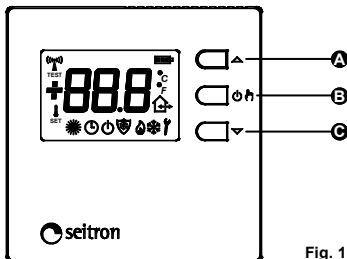


Fig. 1

### LÉGENDE:

- A Touche '▲':** Touche multifonctionnelle  
Fonctionnement normal  
- En appuyant une seule fois, l'afficheur indique la température du Set-point.  
- En appuyant plusieurs fois on modifie les températures du set-point (augmentant la valeur).  
Mode configuration  
- En appuyant une fois, l'afficheur indique le paramètre fixé.  
- En appuyant plusieurs fois on modifie la paramètre sélectionné (augmentant sa valeur).
- B Touche '⊕':** touche multifonctionnelle:  
Fonctionnement normal  
- Définir le mode de réglage (en accord avec le paramètre P02): Confort => Réduction => OFF/ANTIGEL.  
- En appuyant pendant au moins 10 secondes on inverse la logique de fonctionnement: Chauffage ↔ Refroidissement.  
Mode configuration  
- affiche les paramètres à configurer
- C Touche '▼':** Touche multifonctionnelle  
Fonctionnement normal:  
- En appuyant une seule fois, l'afficheur indique la température du Set-point.  
- En appuyant plusieurs fois on modifie les températures du set-point (diminuant la valeur).  
Mode configuration  
- En appuyant une fois, l'afficheur indique le paramètre fixé.  
- En appuyant plusieurs fois on modifie la paramètre sélectionné (diminuant sa valeur).

### INDICATIONS ÉCRAN

Ci-après, est indiquée la signification des symboles qui peuvent apparaître sur l'écran:

	Indication de l'état de charge des batteries.
	Batteries déchargées; remplacer les batteries.
	Réglage de la température en modalité Confort.
	Réglage de la température en modalité Réduction.
	Thermostat éteint, modalité OFF.
	Modalité antigel activé, le thermostat règle à la température d'antigel.
	Sortie allumée en modalité chauffage.
	Sortie allumée en modalité refroidissement.
	Réglage de la température en modalité "auto".
	Réglage de la température en modalité "auto".
	Le thermostat est en état de configuration.
<b>TEST</b>	Le thermostat est en modalité "Test", ceci transmet une commande toutes les 2 secondes pour l'apprentissage automatique de l'adresse radio sur le récepteur.
	Visualisation T point de consigne.
<b>EEE</b>	Avec P10 réglé sur EXT, le capteur externe utilisé est en panne ou non connecté.

### GÉNÉRALITÉS

Ce dispositif est un thermostat avec écran par radio pour le contrôle de la température ambiante avec la possibilité de choisir parmi diverses modalités de réglage et les températures correspondantes de point de consigne: Confort, Réduction, Off/Antigel.

Le thermostat est configuré à l'usine pour fonctionner avec les modalités de Confort, Réduction et Antigel; en modifiant la configuration, il est possible de l'adapter aux diverses exigences d'installation, de plus, il est possible de limiter la possibilité d'intervention de l'utilisateur final avec l'objectif d'optimiser le bien-être de l'environnement et l'économie d'énergie.

Le thermostat peut être utilisé sur les installations de chauffage mais également de refroidissement.

Le thermostat est également utilisable en cas d'installations de chauffage au sol.

### MISE EN FONCTION

À la première mise en fonction ouvrir le thermostat selon les indications du paragraphe 'INSTALLATION' EN (C di Fig. 5), et introduire les piles en respectant les polarités. Les piles doivent être de type AA 1.5V alcalines.

### Configuration Chauffage/Refroidissement

Le thermostat est configuré par l'usine en modalité chauffage. Pour modifier la modalité de réglage, tenir appuyé pendant 10 secondes le bouton '⊕'.

**A.** Si précédemment le thermostat était configuré sur chauffage, la modalité de refroidissement sera configurée et sur l'écran clignotera le symbole '❄' pendant 8 secondes.

**B.** Si précédemment le thermostat était configuré sur refroidissement, la modalité de chauffage sera configurée et sur l'écran clignotera le symbole '☀' pendant 8 secondes.

Pendant le fonctionnement normal, l'activation du chauffage est signalée par l'icône '☀' Flamme allumée tandis que, au contraire l'activation du refroidissement est signalée par l'icône '❄' Neige.

Si le thermostat est configuré pour fonctionner avec un chronothermostat dans un système radio New Wave, il ne sera pas possible de modifier la configuration de chauffage/refroidissement car elle est définie sur le chronothermostat ou sur le module du relais.

### Configuration en modalité de réglage

Les modalités pour régler la température ambiante sont au nombre de 2 et peuvent être choisies au moyen de la touche '⊕'.

**Confort:** le thermostat règle la température ambiante selon la modalité de confort, en général la température souhaitée pendant les heures diurnes.

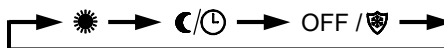
**Réduction / Auto:** le thermostat règle la température ambiante selon la modalité de réduction, qui d'habitude, est la température désirée durant les heures nocturnes si le paramètre P01 est placé sur tra. Au contraire, si le paramètre P01 est placé sur rEC le thermostat règle la température ambiante selon la modalité de confort ou de réduction selon le programme horaire du chronothermostat associé.

**OFF / Antigél:** désactive le thermostat; l'écran affiche 'OFF'. Si le thermostat a été réglé sur chauffage, la fonction antigel est active et sur l'écran apparaît le symbole '🛡'; dans ce cas la température ambiante sera réglée selon la valeur fixée pour la température antigel au paramètre P03 (voir le paragraphe 'CONFIGURATION INSTALLATEUR').

Le thermostat est configuré par l'usine pour utiliser les modalités de OFF, Confort et de Réduction.

En modifiant le paramètre installateur P02 on peut désactiver la sélection d'une ou de plusieurs modalités (voir le paragraphe 'CONFIGURATION INSTALLATEUR').

En appuyant sur la touche '⊕' on sélectionne en mode séquentiel les différentes modalités de réglage activées:



Lorsqu'une modalité de réglage est configurée elle reste configurée jusqu'à ce que l'on appuie encore sur la touche '⊕'.

Pour plus d'informations sur la manière de configurer les modalités de réglage, voir le paragraphe 'CONFIGURATION INSTALLATEUR'.

### Températures des points de consigne



Fig. 2

Durant le fonctionnement normal l'écran affiche la température ambiante relevée et l'icône relative à la modalité de régulation active. Pour voir la température du set-point, appuyer une des touches '▼' ou '▲': l'écran affiche la température du set-point et l'icône '▲' s'allume (pour indiquer que la température du set-point est affichée). L'icône '▲' s'allume en même temps que l'icône '☀' pour indiquer que l'écran affiche la température de set-point 'Confort'

ou alors elle peut s'allumer avec l'icône '☾' pour indiquer que l'écran affiche la température de set-point 'Réduction'.

En appuyant sur les touches '▼' et '▲' on modifie la température du set-point affichée. En appuyant sur '▼' ou '▲', les chiffres de la température du set-point commencent à clignoter pour indiquer que le point de consigne peut être modifié.

En appuyant sur la touche '⊕' pendant que l'écran affiche la température du set-point 'Confort', sur l'écran sera affiché le set-point 'Réduction'. Vice-versa si l'écran affichait le set-point 'Réduction', en appuyant sur la touche '⊕' sur l'écran s'affichera le set-point 'Confort'.

En appuyant ultérieurement sur la touche '⊕' ou après quelques secondes d'inactivité, sur l'écran apparaît de nouveau la température ambiante.

### CAPTEUR NTC EXTÉRIEUR

Le thermostat possède une entrée ('REMOTE SENSOR', B de Fig. 6) qui permet d'ajouter un capteur NTC externe (en option) en plus du capteur interne.

Le capteur externe peut être utilisé pour relever la température ambiante dans le cas où le thermostat doit être installé dans une position non idéale à la prise de la température ambiante.

Dans le cas où l'installation prévoit un montage avec sonde à distance, il faut régler correctement le paramètre P10 et connecter une sonde du type NTC de 4700 ohm à 25°C. En cas de doute sur le type de sonde à connecter, il est conseillé de consulter le constructeur.

Le thermostat sort d'usine prédisposé pour le fonctionnement avec sonde interne.

### CONFIGURATION DU SYSTÈME RADIO

Vérifier au paragraphe 'COMPATIBILITÉ AVEC UN SYSTÈME RADIO NEW WAVE' que le récepteur accouplé aux thermostats soit compatible.

Avant d'installer le thermostat par radio dans la position souhaitée, il est nécessaire de contrôler que le récepteur reçoive correctement ses signaux. L'opération s'effectue en activant la fonction 'Test' en appuyant simultanément sur les touches '▼' et '▲'.

En modalité 'Test' le thermostat affiche sur l'écran l'inscription 'TEST' et transmet en continu au récepteur les commandes d'allumage et d'arrêt avec une pause entre l'une et l'autre de 2 secondes environ; chaque fois que le thermostat transmet une commande radio sur l'écran le symbole '📡' s'allume.

La modalité 'Test', peut être terminée à tout moment en appuyant sur la touche '⊕'.

Dans tous les cas la modalité 'Test' termine automatiquement après 17 minutes environ.

La modalité 'Test' doit être utilisée pour apprendre automatiquement l'adresse du thermostat sur le récepteur et ensuite dans le récepteur le relais de la sortie correspondante doit s'allumer en continu et s'éteindre toutes les 2 secondes, l'état est indiqué également par le led correspondant. Si ceci se produit, le thermostat communique correctement avec le récepteur.

Lorsque le thermostat se met dans la zone souhaitée, vérifier que les deux dispositifs communiquent encore correctement.

Si le thermostat est positionné trop loin du récepteur, le relais de sortie restera toujours allumé ou toujours éteint; dans ce cas il est conseillé de trouver une meilleure position si possible plus près du récepteur et vérifier qu'il n'y ait pas d'écrans métalliques ou alentours ou de mur en béton armé qui pourrait affaiblir la transmission radio.

La qualité du signal peut être contrôlée dans le récepteur (pour plus d'informations, voir la documentation correspondante).

### ASSOCIATION AVEC UN CHRONOTHERMOSTAT

Dans un système radio New Wave, formé d'un module récepteur à plusieurs canaux, d'un chronothermostat et plusieurs thermostats simples, il est possible de faire régler la température ambiante aux thermostats selon le programme horaire configuré sur le chronothermostat.

Ceci peut être obtenu en associant sur le récepteur les sorties contrôlées par les thermostats à celle du chronothermostat. De cette façon un chronothermostat et les thermostats qui lui sont associés forment une 'zone'.

Par exemple, dans une maison on pourrait créer une zone jour et une zone nuit avec un réglage dans plusieurs pièces selon des plages horaires différentes programmables sur deux chronothermostats.

Les canaux associés recevront du chronothermostat l'information de la modalité de réglage à utiliser et par conséquent de la température normale, confort ou réduite, mais également éteint ou antigel. Si le chronothermostat est en train de régler à une température de Confort, les thermostats associés régleront selon leur point de consigne Confort, si au contraire le chronothermostat est en train de régler une température réduite, les thermostats associés régleront avec leur température de réduction. De la même manière, si le chronothermostat est éteint avec une fonction d'antigel à 5°C, les thermostats associés régleront aussi la température d'antigel à 5°C.

Le thermostat avec écran peut avoir la sortie associée à un chronothermostat et lorsqu'il est configuré en modalité 'Auto' (symbole '🕒' allumé), le récepteur réglera avec la modalité de réglage reçue par le chronothermostat.

Lorsque l'on souhaite utiliser le thermostat en association avec un chronothermostat, il est nécessaire que le paramètre P01 soit configuré sur 'rEC'.

Voir les instructions du module récepteur pour la procédure d'association.

### CONFIGURATION INSTALLATEUR

La configuration de l'installateur permet de définir le fonctionnement du thermostat pour l'adapter aux différents types d'environnements et aux différents types d'installations. Pour accéder à la configuration, tenir simultanément appuyer les touches '▼' et '⊕' pendant quelques secondes jusqu'à ce



# INSTALLATION

## ATTENTION

- Avant de procéder à l'installation du thermostat, vérifier que les signaux radio transmis soient bien reçus par l'unité réceptrice.
- Afin que le réglage de la température ambiante soit effectué correctement, installer le thermostat à environ 1,5 m du sol, loin des sources de chaleur, des courants d'air et des murs particulièrement froids (ponts thermiques). Lorsque le capteur à distance est utilisé pour obtenir la température ambiante, ces notes doivent être apposées à la position de celui-ci.
- La connexion avec un capteur à distance doit être effectuée en utilisant des fils ayant une section de 1,5 mm<sup>2</sup> minimum et une longueur de 15 mètres maximum. Ne pas utiliser la même canalisation pour le signal du capteur et la tension de réseau.
- L'installation et le raccordement électrique du thermostat doivent être effectués par un personnel qualifié et conformément aux lois en vigueur.

**1** Appuyer, avec l'aide d'un tournevis, sur la languette en plastic dans la fente située sur le côté gauche, de manière à soulever légèrement le haut du boîtier (Fig. 3).

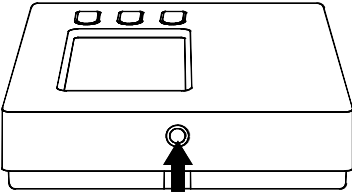


Fig. 3

**2** Tourner le haut du boîtier en exerçant une légère pression jusqu'à l'extraction complète de celui-ci (Fig. 4).

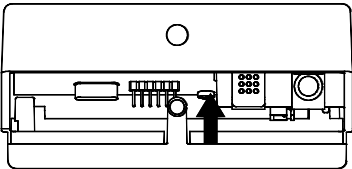


Fig. 4

**3** Décider du meilleur emplacement (voir paragraphe 'CONFIGURATION DU SYSTÈME RADIO'); puis fixer la base du thermostat sur le mur en installant les 2 vis dans les trous prévus à cet effet (interaxe 60mm) (utiliser les vis et/ou les chevilles en dotation). Faire passer les fils de la sonde à distance (si utilisée) dans l'ouverture rectangulaire (A de Fig. 5).

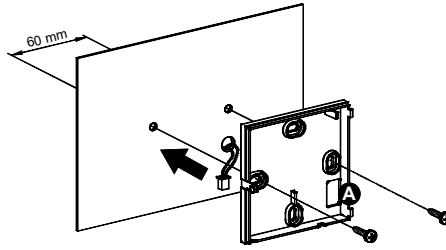


Fig. 5

**4** - Introduire correctement les piles (respecter la polarité) dans le compartiment prévu à cet effet (C de Fig. 6), utiliser de préférence des piles alcalines et bien chargées.  
- Brancher la sonde à distance, si nécessaire, sur le connecteur 'REMOTE SENSOR' (B de Fig. 6) en suivant le schéma de connexion de Fig. 7; puis régler correctement le paramètre **P10**. Lire le paragraphe 'CONFIGURATION INSTALLATEUR'.

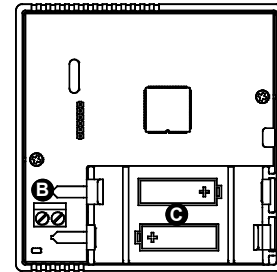


Fig. 6

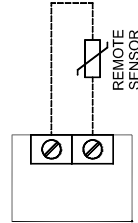


Fig. 7

**5** Pour refermer le thermostat:  
- Introduire les deux pattes de fixation situées à droite du boîtier dans les encoches prévues à cet effet.  
- Refermer le boîtier et repousser vers l'intérieur avec un doigt la languette en plastique située sur le côté gauche de la base (indiquée par une flèche Fig. 8) et exercer une pression pour introduire l'extrémité de celle-ci dans le trou prévu à cet effet.

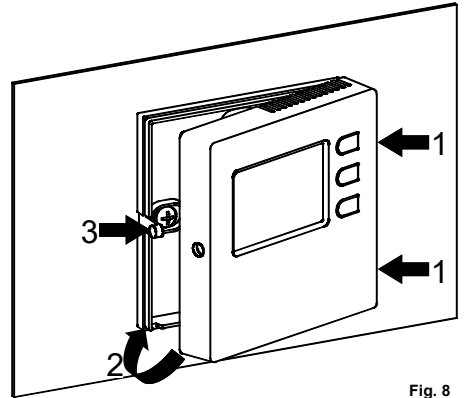


Fig. 8

**6** Configurer le thermostat, voir paragraphe 'CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR'.

### Tableau 1: Configuration installateur

Récapitulatif des paramètres qui constituent la configuration

Données par Défaut		CON					
trA	P01	Sélection Chauffage/Refroidissement					
CrO	P02	Habilite la modalité de réglage					
6.0	P03	Set-point température d'antigel (°C)					
0.0	P04	OFFSET: Correction de la température ambiante (°C)					
10	P05	Temps de réaction (minutes)					
8.0	P06	Temp. du point de consigne limite inférieure chauffage (°C)					
29.0	P07	Temp. du point de consigne limite supérieure chauffage (°C)					
10.0	P08	Temp. du point de consigne limite inférieure refroidissement (°C)					
35.0	P09	Temp. du point de consigne limite supérieure refroidissement (°C)					
Int	P10	Configuration capteur NTC					
no	P11	Réglage PWM de la sortie du récepteur					
no	P12	Élargit la configuration des paramètres P11, P13, P14, P15, P16 et P17 à tous les canaux du récepteur (série DLP--)					
0.2	P13	Hystérésis (°C)					
2.0	P14	Bande proportionnelle PWM (°C)					
60	P15	Temps complémentaire (minutes)					
30	P16	Durée de chaque cycle PWM (minutes)					
3	P17	Durée minimum d'allumage sortie PWM (minutes)					
no	P18	Affichage par défaut de la température de consigne					
End							
trA	Émetteur	rEC	Récepteur				
CrO	Confort - Réduite - Off	rO	Réduite- Off	C O	Confort - Off	O	Off
Cr	Confort - Réduite	r	Réduite	C	Confort		
no	0.5 .. 25.0						
	-10.0 .. +10.0						
	3   10						
	5.0 .. 35.0						
	5.0 .. 35.0						
	5.0 .. 35.0						
	5.0 .. 35.0						
Int	Capteur NTC interne	Ext	Capteur NTC externe				
no	ON/OFF	YES	PWM				
no	Pas activé	YES	Activé				
	0.1 .. 5.0						
	1.0 .. 8.0						
	0 .. 180						
	15 .. 60						
	0 .. 15						
no	Aff. T° Amb.	YES	Aff. T°set point	OnL	Vis. seulement T°set point		

# INSTALACIÓN

## ⚠ ATENCIÓN

- Antes de proceder con la instalación del termostato asegurarse que las señales radio transmitidas sean recibidas correctamente por la unidad receptora.
- Para que la regulación de la temperatura ambiente se haga correctamente, instalar el termostato a 1,5 m del piso aproximadamente, lejos de fuentes de calor, corrientes de aire, y paredes particularmente frías (puentes térmicos). Cuando se usa el sensor remoto para adquirir la temperatura ambiente, esta nota debe aplicarse a la posición del mismo.
- La conexión con un sensor remoto debe efectuarse usando cables con sección de al menos 1,5 mm<sup>2</sup> y no más largos de 15 m.
- No usar las mismas canaletas para el cableado de la señal del sensor y para la tensión de red.
- La instalación y la conexión eléctrica del termostato deben ser hechas por personal cualificado y en conformidad con las leyes vigentes.

**1** Empujar, con la ayuda de un destornillador, la lengüeta plástica situada en la rejilla ubicada en el lado izquierdo, hasta levantar levemente la tapa. (Fig. 3).

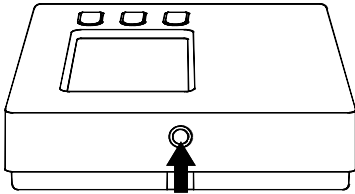


Fig. 3

**2** Girar la tapa ejercitando una ligera presión hasta extraerla completamente Fig. 4).

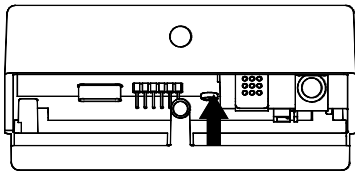


Fig. 4

**3** Individualizar la mejor posición de instalación (ver el párrafo 'CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA RADIO'), luego fijar la base del termostato a la pared a través de los orificios para tornillos con distancia entre ejes de 60 mm (utilizar los tornillos y/o tacos en dotación) haciendo pasar los cables de la eventual sonda remota a través de la apertura rectangular (A) de Fig. 5).

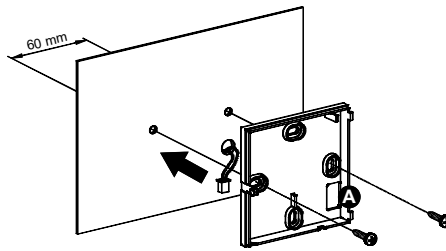


Fig. 5

**4** - Inserir correctamente las baterías (respetando la correcta polaridad) en el compartimiento baterías (C de Fig. 6), no usar pilas descargadas, usar pilas alcalinas.  
- Realizar la conexión eléctrica de la eventual sonda remota utilizando el conector 'REMOTE SENSOR' (B de Fig. 6), siguiendo el esquema de conexión de Fig. 7; luego ajustar correctamente el parámetro P10. Leer el párrafo 'CONFIGURACIÓN INSTALADOR'.

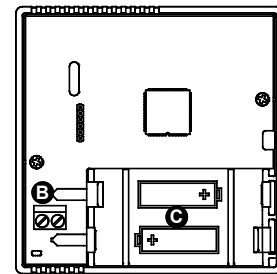


Fig. 6

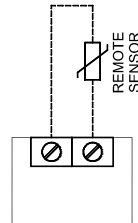


Fig. 7

**5** Cerrar el termostato siguiendo las siguientes operaciones:

- Posicionar los dos denticillos de la parte derecha de la tapa en las muescas pertinentes.
- Girar la tapa y empujar hacia el interno, con el dedo, la lengüeta plástica ubicada en la parte izquierda de la base (indicada por la flecha en Fig. 8) y ejercitar una presión que haga encajar la lengüeta plástica de fijación en el interno del foro pertinente.

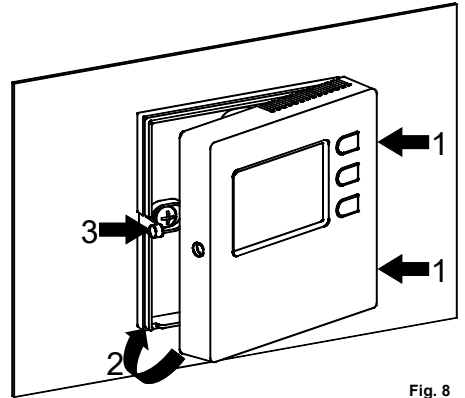


Fig. 8

**6** Configurar el termostato, ver párrafo 'CONFIGURACIÓN INSTALADOR'.

## Tabla 1: Configuración instalador

Resumen de parámetros que constituyen la configuración

Datos de Default

CON		trA		rEC		C O		O	
trA	P01	Selección Calefacción / Refrigeración		trA	Transmisor	rEC	Receptor	C O	Confort - Off
CrO	P02	Habilitación modalidad de regulación		CrO	Confort - Reducción-Off	rO	Reducción - Off	O	Off
				Cr	Confort - Reducción	r	Reducción	C	Confort
6.0	P03	Set-point temperatura de antihielo (°C)		no	0.5 .. 25.0				
0.0	P04	OFFSET: Corrección temperatura ambiente (°C)							
10	P05	Tiempo de muestreo (minutos)							
8.0	P06	Temperatura Set-point límite inferior calefacción (°C)							
29.0	P07	Temperatura Set-point límite superior calefacción (°C)							
10.0	P08	Temperatura Set-point límite inferior refrigeración (°C)							
35.0	P09	Temperatura Set-point límite superior refrigeración (°C)							
Int	P10	Configuración sensor NTC		Int	Sensor NTC interno	Ext	Sensor NTC externo		
no	P11	Regulación PWM del receptor		no	ON/OFF	YES	PWM		
no	P12	Extiende el ajuste de los parámetros P11, P13, P14, P15, P16 y P17 a todos los canales receptor (serie DLP ---) collegato		no	Non activa	YES	Activa		
0.2	P13	Histéresis (°C)							
2.0	P14	Banda proporcional PWM (°C)							
60	P15	Tiempo complementario (minutos)							
30	P16	Duración de cada ciclo PWM (minutos)							
3	P17	Duración mínima encendido salida PWM (minutos)							
no	P18	Visualización de la temperatura de consigna		no	Vis. Ta.	YES	Vis. set-point	OnL	Vis. solamente la set point
	End								

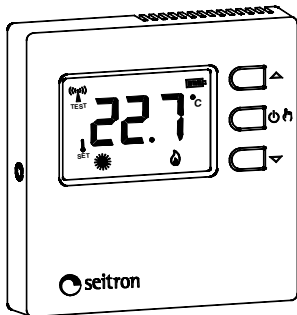
# TR D02B



Via del Commercio, 9/11 36065 Mussolente VI - ITALY  
Tel.: +39.0424.567842 - Fax.: +39.0424.567849  
http://www.seitron.it - e-mail: info@seitron.it

## TERMOSTATO DIGITAL VÍA RADIO

- Frecuencia de funcionamiento 868,150 MHz
- Display con retroiluminación azul
- Selección Calefacción/Refrigeración que se maneja desde el termostato o desde el receptor
- Limitación del usuario a la regulación de las temperaturas de Setpoint
- Sensor interno e ingreso remoto para sensor remoto
- Indicación de batería descargada



### DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

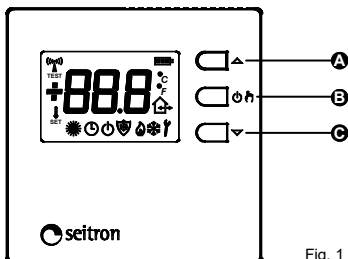


Fig. 1

### LEYENDA:

- A Botón '▲':** Botón multifunción  
Normal funcionamiento  
- Si se presiona una vez visualiza la temperatura de Set-point ajustada.  
- Si se presiona repetidamente modifica las temperaturas de set-point (incrementando el valor).  
En configuración  
- Si se presiona una vez visualiza el parámetro ajustado.  
- Si se presiona repetidamente modifica el parámetro seleccionado (incrementando el valor).
- B Botón '⊕':** botón multifunción  
Normal funcionamiento  
- Ajusta la modalidad de regulación (en acuerdo con el parámetro P02): Confort=>Reducción=>OFF/ANTIHIELO.  
- Si se presiona por 10 segundos invierte la lógica de funcionamiento: Calefacción ↔ Refrigeración.  
En configuración  
- Visualiza los parámetros configurables.
- C Botón '▼':** Botón multifunción  
Normal funcionamiento  
- Si se presiona una vez visualiza la temperatura de Set-point ajustada.  
- Si se presiona repetidamente modifica las temperaturas de set-point (disminuyendo el valor).  
En configuración  
- Si se presiona una vez visualiza el parámetro ajustado.  
- Si se presiona repetidamente modifica el parámetro seleccionado (disminuyendo el valor).

### INDICACIONES DISPLAY

A continuación se indica el significado de los símbolos que pueden aparecer en el display:

	Indicación del estado de carga de las baterías.
	Baterías descargadas; sustituir las baterías.
	Regulación de la temperatura en modalidad de Confort.
	Regulación de la temperatura en modalidad de Reducción.
	Termostato apagado, modalidad OFF.
	Modalidad antihielo activo, el termostato regula en la temperatura de antihielo.
	Salida encendida modalidad calefacción.
	Salida encendida en modalidad refrigeración.
	Regulación de la temperatura en modalidad 'auto'.
	El termostato está transmitiendo un mando radio.
	El termostato está en estado de configuración.
<b>TEST</b>	El termostato está en modalidad 'Test', es decir transmite un mando cada 2 segundos para el autoaprendizaje de la dirección radio en el receptor.
	Visualización T set-point.
<b>EEE</b>	Con P10 ajustado en EXT, el sensor externo utilizado está roto o no conectado.

### GENERALIDADES

Este dispositivo es un termostato con display vía radio para el control de la temperatura ambiente con la posibilidad de elegir entre varias modalidades de regulación y relativas temperaturas de set-point: Confort, Reducción, Off/Antihielo. El termostato está configurado en fábrica para funcionar con las modalidades de Confort, Reducción y Antihielo; modificando la configuración, es posible adaptarlo a las distintas exigencias de instalación y además es posible limitar la posibilidad de intervención del usuario final con el objetivo de maximizar el bienestar en el ambiente y el ahorro energético. El termostato puede utilizarse en instalaciones de calefacción o de refrigeración. El termostato es apto también a las instalaciones de calefacción a pavimento.

### PUESTA EN FUNCIÓN

En la primera puesta en funcionamiento, abrir el termostato, como se indica en el párrafo 'INSTALACIÓN' en (C de Fig. 6), e inserir las pilas respetando las polaridades indicadas. Las pilas deben ser de tipo AA 1.5V alcalinas.

### Ajuste Calefacción / Refrigeración

El termostato está ajustado en fábrica para la modalidad de calefacción.

Para modificar la modalidad de regulación tener presionado por 10 segundos el botón '⊕'.

**A.** Si precedentemente el termostato estaba ajustado en calefacción, se ajustara la modalidad de refrigeración y en el display parpadeará el símbolo por 8 segundos.

**B.** Si precedentemente el termostato estaba ajustado en refrigeración, se ajustará la modalidad de calefacción y en el display parpadeará el símbolo por 8 segundos.

Durante el normal funcionamiento, la activación de la calefacción se señala con el icono Llama encendida, mientras, al contrario la activación de la refrigeración se señala con el icono Nieve.

Si el termostato está configurado para funcionar con un cronotermostato en un sistema radio New Wave, no será posible modificar el ajuste calefacción /refrigeración en cuanto esta, está definida en el cronotermostato o en el módulo relé.

### Ajuste modalidad de regulación

Las modalidades para regular la temperatura ambiente son 2 y pueden elegirse mediante la presión del botón '⊕'.

#### Confort:

El termostato regula la temperatura ambiente según la modalidad confort, generalmente es la temperatura deseada durante las horas diurnas.

#### Reducción / Auto:

El termostato regula la temperatura ambiente según la modalidad de reducción, por lo general es la temperatura deseada durante las horas nocturnas, si el parámetro P01 está ajustado en tra. Al contrario, si el parámetro P01 está ajustado en rec el termostato regula la temperatura ambiente según las modalidades de confort o de reducción según el programa horario ajustado en el cronotermostato asociado.

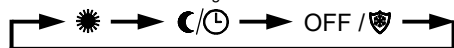
#### OFF / Antigelo:

Desactiva el termostato; el display mostrará la palabra 'OFF'. Si el termostato ha sido ajustado en modalidad de calefacción estará activa la función antihielo y en el display aparecerá el símbolo ; in tal caso la temperatura ambiente será regulada según el valor ajustado para la temperatura de antihielo, en el parámetro P03 (ver el párrafo 'CONFIGURACIÓN INSTALADOR').

El termostato está configurado en fábrica para utilizar las modalidades de OFF, Confort y Reducción:

Modificando el parámetro instalador P02 es posible desactivar la selección de una o más modalidades (ver el párrafo 'CONFIGURACIÓN INSTALADOR').

Presionando el botón '⊕' se pasa cíclicamente entre las diferentes modalidades de regulación activadas:



Una vez ajustada una modalidad de regulación ésta queda ajustada hasta que no se presione nuevamente el botón '⊕'. Para mayores instrucciones sobre cómo configurar las modalidades de regulación, ver el párrafo 'CONFIGURACIÓN INSTALADOR'.

### Temperaturas de Set-point



Fig. 2

Durante el normal funcionamiento el display visualiza la temperatura ambiente detectada y el icono relativo a la modalidad de regulación ajustada. Para visualizar la relativa temperatura de set-point ajustada presionar los botones '▼' o '▲': el display visualiza la temperatura de set-point si se enciende el icono (indica que se está visualizando la temperatura de set-point). El icono se enciende junto al icono indicando que el display está visualizando la temperatura de set-point 'Confort' o bien se puede encender

junto al icono indicando que el display está visualizando la temperatura de set-point 'Reducción'.

Presionando los botones '▼' y '▲' se modifica la temperatura de set-point visualizada. Presionando el botón '▼' o '▲' las cifras de la temperatura de set-point inician a parpadear indicando que el set-point puede modificarse.

Presionando el botón '⊕' mientras el display está visualizando la temperatura de set-point 'Confort', el display pasa a visualizar el set-point 'Reducción'. Viceversa si el display estaba visualizando el set-point 'Reducción', presionando el botón '⊕' el display pasa a visualizar el set-point 'Confort'.

Presionando ulteriormente el botón '⊕' o bien después de algunos segundos de inactividad, el display vuelve a visualizar la temperatura ambiente.

### SENSOR NTC EXTERNO

El termostato posee un ingreso ('REMOTE SENSOR', B de Fig. 6) para la conexión de un sensor NTC externo (opcional) además del sensor interno.

El sensor externo puede usarse para controlar la temperatura ambiente en el caso que el termostato deba instalarse en una posición no apta al control de la temperatura ambiente.

Si la instalación prevé el montaje con sonda a distancia, es necesario ajustar correctamente el parámetro P10 y conectar una sonda de tipo NTC de 4700 Ohm a 25°C. En caso de duda sobre el tipo de sonda que se debe conectar se ruega consultar el constructor.

El termostato sale de fábrica predispuesto para el funcionamiento con sonda interna.

### CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA RADIO

Verificar en el párrafo 'COMPATIBILIDAD CON SISTEMA RADIO NEW WAVE', que el receptor sea compatible con el termostato que se desea conectar.

Antes de instalar el termostato vía radio en la posición deseada, es necesario controlar que el receptor reciba correctamente sus señales. La operación se efectúa activando la función 'Test' presionado contemporáneamente los botones '▼' y '▲'.

En modalidad 'Test' el termostato visualiza en el display la palabra 'TEST' y transmite continuamente al receptor mandos de encendido y de apagado con una pausa entre uno y otro de cerca 2 segundos; cada vez que el termostato transmite un mando radio en el display se enciende el símbolo .

La modalidad 'Test', puede finalizarse en cualquier momento presionando el botón '⊕'.

En cualquier caso la modalidad 'Test' termina automáticamente después de unos 17 minutos.

La modalidad 'Test' debe utilizarse para el autoaprendizaje de la dirección del termostato en el receptor y sucesivamente en el receptor el relé de la relativa salida debe continuamente encenderse y apagarse cada 2 segundos, el estado está indicado también por el relativo Led. Si esto se produce, el termostato comunica correctamente con el receptor.

Cuando se posiciona el termostato en la zona deseada, asegurarse que los dos dispositivos comuniquen todavía correctamente.

Si el termostato se posiciona demasiado lejos del receptor, el relé de salida quedará siempre encendido o siempre apagado: en este caso se aconseja encontrar una mejor posición más cerca del receptor, y asegurarse que no esté cerca de pantallas metálicas, o de muros de cemento armado que podrían debilitar la transmisión radio.

La calidad de la señal puede monitorearse en el receptor (para mayores informaciones, consultar la relativa documentación).

### ASOCIACIÓN CON UN CRONOTERMOSTATO

En un sistema radio New Wave, formado por un módulo receptor con varios canales, un cronotermostato y mas termostatos simples, es posible hacer que regule la temperatura ambiente a los termostatos según un programa horario ajustado en el cronotermostato. Esto se puede obtener asociando en el receptor las salidas controladas por los termostatos a la del cronotermostato. De este modo un cronotermostato y los termostatos a éste asociados forman una 'zona'. Por ejemplo en una habitación se podría crear un área día y una área noche con regulación en más de una habitación según franjas horarias diferentes programables en dos cronotermostatos.

Los canales asociados recibirán del cronotermostato la información de cual modalidad de regulación utilizar y por tanto de cual temperatura regular, confort o reducida, pero también apagado o antihielo.

Si el cronotermostato está regulando a una temperatura de Confort, los termostatos asociados regularán según el propio set-point Confort, si en cambio el cronotermostato está regulando una temperatura reducida los termostatos asociados regularán con su propia temperatura de reducción. Análogamente si el cronotermostato está apagado con función de antihielo a 5°C, también los termostatos asociados regularán la temperatura de antihielo 5°C.

También el termostato a display puede tener la salida asociada a un cronotermostato y cuando está ajustado en modalidad 'Auto' (símbolo encendido), el receptor regulará con la modalidad de regulación recibida por el cronotermostato. Cuando se entiende utilizar el termostato en asociación con un cronotermostato es necesario que el parámetro P01 sea ajustado a 'REC'. Ver las instrucciones del módulo receptor para el procedimiento de asociación.

### CONFIGURACIÓN INSTALADOR

La configuración instalador permite definir el funcionamiento del termostato para adaptarlo a los diferentes tipos de ambientes y a las distintas instalaciones.

